

**PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, September 8, 2015 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, situated at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Roger Larose, Mayor, and Councillors Nancy Draper-Maxsom, Thomas Howard and Inès Pontiroli.

Also present: Benedikt Kuhn, Acting Director General, Ginette Chevrier-Bottrill, Acting Assistant Director General, Dominic Labrie, Head of Service – Communications and Assistant to the Directorate General, as well as several ratepayers.

Excused absences: Brian Middlemiss, Pro-Mayor and Dr. Jean Amyotte, councillor.

The meeting began at 7:30 p.m.

**FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD**

James Eggleton - Process – sale or property for the non-payment of taxes

**15-09-2495**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meeting**
  - 4.1 Minutes of the regular meeting held on August 11, 2015 and that of the special meeting on August 18, 2015
- 5. Administration**
  - 5.1 Budgetary transfers
  - 5.2 List of invoices to pay
  - 5.2 List of fixed expenses
  - 5.4 List of incurred expenses for the month of September
  - 5.5 2015 Sale of property for failure of paying taxes – List of properties
  - 5.6 2015 Sale of property for failure of paying taxes – Mandate to a notary
  - 5.7 2015 Sale of property for failure of paying taxes – sale contract
  - 5.8 Compensation to a citizen
  - 5.9 Tabling of the comparative and budgetary statement of revenues and expenditures as of March 31, 2015
  - 5.10 Notice of motion – by-law delegating municipal employees with the empowerment to authorize expenditures and consequently to enter into contracts
- 6. Public security**
  - 6.1
- 7. Public works**
  - 7.1 Notice of motion – by-law concerning the levy of a special tax – maintenance of the streams on agricultural land
  - 7.2 Tabling of by-law # 06-15 concerning the levy of a special tax related to interventions by the MRC des Collines for the project on the maintenance of water flow on agricultural land, specifically the Ferris stream, the Bélisle branch and branches # 1, 2, 3 and 4
  - 7.3 Installing street lights on route 148
- 8. Public hygiene**
  - 8.1 Notice of motion – By-law to abrogate by-law #12-08 concerning garbage
- 9. Urban renewal and zoning**
  - 9.1 Application to the CPTAQ for an authorization to allow the use on lot 14b-3, range 5, township of Onslow, to be other than agricultural, that is residential
  - 9.2 Application to the CPTAQ for an authorization to allow the transfer of land and the use on lot 2 682 368 to be other than agricultural, that is residential

- 10. Recreation and culture**
  - 10.1 Budget for the Pontiac Country Fair
- 11. Miscellaneous**
  - 11.1
- 12. Various reports and correspondence**
  - 12.1 Tabling of various municipal reports:
    - a) animals
    - b) Legal opinion concerning the property situated at 36, Côte McKay road
- 13. Tabling of the registre of correspondence**
  - 13.1 Register of the correspondence received in August 2015
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modification :

Withdrawal #7.2 Tabling of by-law # 06-15 concerning the levy of a special tax related to interventions by the MRC des Collines for the project on the maintenance of water flow on agricultural land, specifically the Ferris stream, the Bélisle branch and branches # 1, 2, 3 and 4

Carried

#### **15-09-2496**

#### **ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON AUGUST 11, 2015 AND THAT OF THE SPECIAL MEETING ON AUGUST 18, 2015**

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on August 11, 2015 and that of the special meeting on August 18, 2015.

Carried

#### **15-09-2497**

#### **BUDGETARY TRANSFERS (SEPTEMBER 2015)**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of **\$41,479.**

Carried

#### **15-09-2498**

#### **LIST OF INVOICES TO PAY**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to **\$37,557.78** (see appendix) for the period ending **August 31, 2015** and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

**15-09-2499**

**LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES**

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of disbursements and withdrawals done from July 29, 2015 to August 26, 2015, all for a total amount of \$ **261,752.73** (see appendix).

Carried

**15-09-2500**

**LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 2015**

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Inès Pontiroli

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in appendix A, for a total amount of \$**17,309.37** taxes included.

Carried

**15-09-2501**

**2015 SALE OF PROPERTY FOR THE NON-PAYMENT OF TAXES – LIST OF PROPERTIES**

WHEREAS the Acting Director General is submitting to Council a statement of taxes owing to the municipality as of December 3, 2015 for review and consideration, in order to comply with the requirements of article 1022 of the Quebec Municipal Code;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the said statement be, and is approved by Council and that the Acting Director General take the required procedures in order to have the MRC des Collines-de-l'Outaouais sell all properties burdened by taxes that have not been paid.

Carried

**15-09-2502**

**2015 SALE OF PROPERTY FOR FAILURE OF PAYING TAXES – MANDATE TO A NOTARY**

WHEREAS a new law firm has been given the mandate to proceed with the sale of properties for the non-payment of taxes;

WHEREAS a valid designation of properties must be supplied;

WHEREAS the cadastral reform has been done for only half of the municipality;

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council authorize the Acting Director General to give a notary the mandate to complete the information required by the lawyer who will be taking care of the sale of properties for the non-payment of taxes.

Carried

**15-09-2503**

**2015 SALE OF PROPERTY FOR FAILURE OF PAYING TAXES – SALE CONTRACT**

WHEREAS the Municipality of Pontiac may bid on and purchase properties for sale for failure of paying taxes, and this according to article 1038 of the Municipal Code;

WHEREAS certain properties will be put up for sale for failure of paying taxes, and this according to resolution number 15-09-2501;

WHEREAS this Council deems it appropriate to authorize Benedikt Kuhn, Acting Director General or Ginette Chevrier-Bottrill, the Acting Assistant Director General to bid on and purchase certain properties that are part of the sale of properties for failure of paying taxes;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT in accordance with the provisions of the Municipal Code, this Council authorize Benedikt Kuhn, Acting Director General, or Ginette Chevrier-Bottrill, the Acting Assistant Director General to bid for and in the name of the municipality on certain properties that are part of the sale for failure of paying taxes to be held on December 3, 2015 and this, not exceeding the amount of taxes, principle, interests and fees;

Carried

**15-09-2504**

**COMPENSATION TO A CITIZEN**

WHEREAS a spill of gravel onto the road happened because one of the municipality's trucks was defective, causing damages to a motor vehicle;

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT Council authorize a compensation in the amount of \$450, covering part of the damages that were caused.

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the motion.

The Director General tables the comparative and budgetary statement of revenues and expenditures as of march 31, 2015

**NOTICE OF MOTION**

I, the undersigned, **Thomas Howard**, Councillor of the electoral district number **3**, in the Municipality of Pontiac, give notice that I intend to present at a subsequent meeting, a by-law delegating municipal employees with the empowerment to authorize expenditures and consequently to enter into contracts.

**NOTICE OF MOTION**

I, the undersigned, **Nancy Draper-Maxsom**, Councillor of the electoral district number **1**, in the Municipality of Pontiac, give notice that I intend to present at a subsequent meeting, a by-

law regarding the levy of a special tax pertaining to interventions made by the MRC des Collines for the maintenance of streams on agricultural land

---

**15-09-2505**

**INSTALLING STREET LIGHTS ON ROUTE 148**

WHEREAS the municipality has agreed to improve visibility at certain intersections with route 148 by installing street lights;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED to submit a request to the concerned authorities of Hydro-Québec to have a 100-Watt H.P.S. light installed at the following intersections:

- route 148 and Kennedy road, situated at this intersection
- Route 148 and Wiggins road, situated at this intersection
- Route 148 and Russell road, on post no. C2Z4Z.

It is understood that the light and brace for each of these installations will be supplied by the Municipality of Pontiac.

FINALLY, IT IS RESOLVED THAT costs resulting from the installation and supply of the electricity required to operate these new lights will be covered by the municipality, for a total of \$1,600 (plus taxes).

Carried

**NOTICE OF MOTION**

I, the undersigned, **Thomas Howard**, Councillor of the electoral district number **3**, in the Municipality of Pontiac, give notice that I intend to present at a subsequent meeting, a by-law to abrogate by-law #12-08 concerning garbage.

---

**15-09-2506**

**APPLICATION TO THE CPTAQ FOR AN AUTHORIZATION TO ALLOW THE USE ON LOT 14B-3, RANGE 5, TOWNSHIP OF ONSLOW, TO BE OTHER THAN AGRICULTURAL, THAT IS RESIDENTIAL**

WHEREAS the use does not in any way restrict the possibility to farm the land on the lot aimed by this application, or on any other neighbouring properties;

WHEREAS the intended residential use will have for effect to stop this property from being used as an illegal dump, and that, being used for residential purposes will help eliminate a source of contamination to the water and soil resources on the municipal territory, and that of the region;

WHEREAS the intended use does not in any way contravene the Municipality of Pontiac's zoning by-law 177-01;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT Council supports the application to the CPTAQ for an authorization to allow the use on lot 14B-3, range 5, township of Onslow, to be other than agricultural, that is residential.

Carried

**15-09-2507**

**APPLICATION TO THE CPTAQ FOR AN AUTHORIZATION TO ALLOW THE TRANSFER OF LAND AND THE USE ON LOT 2 682 368, TO BE OTHER THAN AGRICULTURAL, THAT IS RESIDENTIAL**

WHEREAS the use does not in any way restrict the possibility to farm the land on the lot aimed by this application, or on any other neighbouring properties;

WHEREAS the intended use fits in an existing residential area and that the possibility of using it to operate a farm is very small;

WHEREAS the use will have no effect on the water and soil resources on the municipal territory, nor on that of the region;

WHEREAS the intended use does not in any way contravene with the Municipality of Pontiac's zoning by-law 177-01;

It is

Moved by: Thomas Howard  
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT Council supports the application to the CPTAQ for an authorization to allow the transfer of land and the use on lot 2 682 368, to be other than agricultural, that is residential.

Carried

**15-09-2508**

**BUDGET FOR THE PONTIAC COUNTRY FAIR**

WHEREAS the municipal Council, together with the NCC, is organizing a country Fair on the site of the Lusville Falls;

WHEREAS \$7,500 have been set aside in the budget for organizing this activity to help promote the municipality, its artisans as well as the organizations contributing to its dynamism;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT Council authorize a maximum expense of \$7,500.00 to organize this event, according to the budget presented by the Head of the Communications department at the September 1<sup>st</sup> meeting, and that the funds be taken from budget item 02 62900 349.

Carried

**15-09-2509**

**CLOSING OF THE MEETING**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED to close the meeting at 8:00 p.m. having gone through the agenda.

Carried

---

MAYOR

---

ACTING DIRECTOR GENERAL

*« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».*